

Condizioni Generali di Noleggio (AGB)

Sixt GmbH
Liesinger-Flur-Gasse 17/Obj.4
AT-1230
(di seguito denominata 'Sixt')

Versione aggiornata al 15.01.2025

A: Condizioni del veicolo, riparazioni, materiale per il funzionamento

1. Il Noleggiante è tenuto a trattare il veicolo con rispetto. Deve osservare tutte le prescrizioni applicabili all'uso di tale veicolo (in particolare la legge sulla circolazione e il codice della strada) e verificare regolarmente durante il periodo di noleggio se il veicolo continua a essere in condizioni sicure per l'esercizio e la circolazione. Prima di iniziare il viaggio, il Noleggiante deve informarsi sul corretto funzionamento del veicolo mediante il manuale d'uso del veicolo e rispettare le normative e le raccomandazioni pertinenti (in particolare il controllo regolare del livello sufficiente di olio motore, liquido di raffreddamento e altro materiale per il funzionamento).
2. Al momento del ritiro del veicolo, i danni presenti sul veicolo devono essere segnalati immediatamente dal Noleggiante al Noleggiatore, vale a dire prima dell'inizio del viaggio, a meno che non siano già stati registrati nel contratto di noleggio. Se il Noleggiante non segnala immediatamente tali danni, si riterranno causati dallo stesso, a meno che non dimostri il contrario (questa inversione dell'onere della prova non si applica se il cliente è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori).
3. Se durante il periodo di noleggio si rende necessaria una riparazione del contachilometri o una riparazione per mantenere il veicolo o la sicurezza stradale o un'ispezione prescritta, il Noleggiante può commissionare un'officina autorizzata del rispettivo marchio di veicolo fino a un costo di riparazione previsto di EUR 100. Inoltre, in caso di danni, il Noleggiante, senza eccezioni, deve raggiungere un accordo con SIXT prima di commissionare qualsiasi riparazione.
4. I veicoli con motore a combustione interna (compresi i veicoli ibridi) saranno consegnati al Noleggiante con il serbatoio pieno. Allo stesso modo, il Noleggiante deve restituire il veicolo con il serbatoio pieno di carburante alla fine del Contratto di Noleggio. Se il veicolo non viene restituito con il pieno di rifornimento, SIXT provvederà al rifornimento tramite i suoi dipendenti e addebiterà al Noleggiante un importo di costo fisso per litro di carburante mancante. L'importo di questo importo forfettario per litro è determinato da SIXT settimanalmente in anticipo, tenendo conto dei prezzi correnti del carburante e dei costi aggiuntivi derivanti dal rifornimento necessario. Per il Noleggiante, il contributo alle spese si applica nell'importo applicabile al momento della presa in consegna del veicolo da parte del Noleggiante. Questo è indicato nel Contratto di noleggio e può essere richiesto dal Noleggiante in qualsiasi momento presso la stazione SIXT o telefonicamente a SIXT. Questa regola non si applica se il Noleggiante ha prenotato uno dei servizi di rifornimento offerti da Sixt al momento della prenotazione o del noleggio (ad es. "PrepaidFuel" e "FlexiFuel"). Ulteriori informazioni sui servizi di rifornimento offerti e sulle condizioni applicabili sono disponibili nelle informazioni sul noleggio Sixt (disponibili su www.sixt.at/mietinformationen). È possibile fare il pieno soltanto con il tipo di carburante elencato nel manuale d'uso del veicolo. Il Noleggiante è responsabile nei confronti del Noleggiatore di eventuali danni causati in caso di rifornimento errato (cioè non si applica se il Noleggiante non è responsabile del rifornimento errato - in tal caso, tuttavia, il Noleggiante, ove ragionevole nel singolo caso, deve documentare le circostanze che hanno portato al rifornimento errato e consegnare immediatamente tale documentazione a SIXT).
5. Nel caso di veicoli che funzionano solo elettricamente, il rispettivo stato di carica è registrato nel Contratto di Noleggio al momento della consegna, ma è pari almeno all'80%. Al termine del Contratto di Noleggio, il Noleggiante deve restituire il veicolo con un livello di carica corrispondente, ma almeno all'80% di carica della batteria. Se il veicolo viene restituito con un livello di carica inferiore, Sixt può caricare il veicolo e in tal caso addebitare al Noleggiante un costo fisso per kWh di ricarica. L'importo di questo importo forfettario per kWh sarà determinato da SIXT settimanalmente in anticipo, tenendo conto dei prezzi correnti dell'elettricità e dei costi aggiuntivi derivanti dalla necessaria ricarica. Per il Noleggiante, il contributo alle spese si applica nell'importo applicabile al momento della presa in consegna del veicolo da parte del Noleggiante. Questo è indicato nel Contratto di noleggio e può essere richiesto dal Noleggiante in qualsiasi momento presso la stazione SIXT o telefonicamente a SIXT.
6. Durante la ricarica di un veicolo elettrico o di un veicolo ibrido, il Noleggiante deve seguire rigorosamente le istruzioni operative del veicolo da caricare e degli accessori utilizzati (ad es. cavo di ricarica), ed eventuali istruzioni della colonnina di ricarica relative all'uso della stessa. Al momento del ritiro del veicolo, il Noleggiante deve verificare che il cavo di ricarica sia presente nel veicolo e non sia danneggiato. L'eventuale assenza o danni devono essere segnalati immediatamente a SIXT. Al momento della restituzione del veicolo, è necessario restituire anche il cavo di ricarica. È vietato l'utilizzo di cavi di ricarica o altri accessori che (i) non siano certificati secondo le normative pertinenti (ad es. marchio CE), (ii) non siano approvati per il rispettivo veicolo o colonnina di ricarica secondo le informazioni ivi visualizzate o (iii) risultino danneggiati. In caso di reclami nei nostri confronti da parte dell'operatore della stazione di ricarica a causa di un uso improprio o di danni alla stazione di ricarica, il Noleggiante verrà addebitato di conseguenza.
7. Un parcheggio pubblico deve essere sgomberato non appena viene completata la ricarica o viene raggiunto il tempo massimo di parcheggio consentito. I costi sostenuti da Sixt a causa del superamento del tempo massimo di carico e/o di inattività, ed eventuali costi sostenuti da Sixt per multe o per l'utilizzo di servizi di rimorchio, ad esempio a causa di un parcheggio errato, saranno a carico del Noleggiante.

8. In caso di guasto o danneggiamento del contachilometri o del suo sigillo, a meno che la distanza effettivamente percorsa durante il periodo del viaggio non possa essere determinata diversamente, SIXT ha il diritto di calcolare la tariffa di noleggio sulla base della percorrenza media giornaliera di chilometri dalla data di prima autorizzazione, tuttavia minimo 100 km/giorno.
9. Se i veicoli commerciali (furgoni, camion) sono dotati di un serbatoio di AdBlue e il leasing dura meno di 28 giorni, il veicolo commerciale non sarà necessariamente consegnato al Noleggiante con un serbatoio pieno di AdBlue e il livello del serbatoio AdBlue® non sarà documentato quando il veicolo viene consegnato e restituito. Il Noleggiante non è quindi obbligato a fare rifornimento di AdBlue® (a meno che la spia di AdBlue® non mostri un basso livello di AdBlue®). Quindi, alla restituzione del veicolo il livello del carburante AdBlue® non deve corrispondere al livello al momento del noleggio. Per il consumo di AdBlue® durante il noleggio, SIXT addebiterà al Noleggiante una tariffa fissa per chilometro percorso. L'importo della tariffa per chilometro viene mostrato al Noleggiante durante il processo di prenotazione, è indicato nel contratto di noleggio e può essere richiesto in qualsiasi momento telefonicamente a SIXT. Se la spia di AdBlue® nel veicolo indica un basso livello di AdBlue®, il Noleggiante deve rifornire il veicolo di AdBlue® presso una stazione di servizio (ulteriori informazioni sono disponibili nelle istruzioni per l'uso del veicolo o si possono ottenere telefonicamente da SIXT). Il Noleggiante deve comunicare tale rifornimento al momento della restituzione del veicolo e riceverà l'importo della fattura per tale rifornimento su presentazione della fattura.
10. Se il Noleggiante rifornisce il serbatoio AdBlue per altri motivi e restituisce il veicolo con un serbatoio AdBlue® pieno, il Noleggiante deve annunciarlo al momento della restituzione del veicolo. In questo caso, la tariffa per il consumo di AdBlue® non verrà addebitata. In questo caso non viene eseguito un rimborso delle spese di rifornimento. Per tutti i veicoli dotati di serbatoio AdBlue, il Noleggiante deve assicurarsi che il serbatoio AdBlue® sia sempre sufficientemente pieno, indipendentemente dal periodo di noleggio. Se la spia AdBlue® nel veicolo indica un basso livello di AdBlue®, il Noleggiante deve rifornire il veicolo di AdBlue® presso una stazione di servizio (ulteriori informazioni sono disponibili nelle istruzioni per l'uso del veicolo o si possono ottenere telefonicamente da SIXT). Il Noleggiante risponde senza limitazioni delle violazioni dell'obbligo di cui sopra commesse durante il periodo di noleggio; il Noleggiante manleva SIXT da tutte le rivendicazioni avanzate dalle autorità o da terzi nei confronti di SIXT a causa del mancato rifornimento del serbatoio AdBlue®, in particolare sanzioni amministrative. Se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, ai sensi della presente disposizione, risponde solo in caso di colpa allo stesso imputabile.

Se il contratto di noleggio dura meno di 28 giorni, il Noleggiante può comunicare tale rifornimento di AdBlue® al momento della restituzione del veicolo e in questo caso riceverà un rimborso dell'importo della fattura per tale rifornimento di AdBlue® su presentazione della fattura. Se il contratto di noleggio dura più di 27 giorni, non viene eseguito alcun rimborso dei costi di tale rifornimento di AdBlue® e il veicolo noleggiato dovrà essere restituito alla fine del contratto di locazione con almeno il livello AdBlue® corrispondente allo stand AdBlue® al momento della consegna del veicolo.

11. Se, durante il noleggio, il noleggiante viene a conoscenza tramite una spia luminosa o un display simile nel veicolo o un malfunzionamento tecnico che un liquido di ricarica (in particolare olio motore, detergente per parabrezza e antigelo) deve essere ricaricato, il noleggiante deve rabboccare il liquido necessario. Se il noleggio dura meno di 28 giorni, il noleggiante può segnalare tale rifornimento al momento della restituzione del veicolo e sarà rimborsato del costo dei liquidi di ricarica dietro presentazione della rispettiva fattura. Nel caso di noleggi di durata superiore a 27 giorni, il noleggiante deve sostenere i costi per il rifornimento di liquidi di ricarica nel rispettivo mese fino all'ammontare dell'8% del rispettivo canone mensile netto, se diventa necessario ricaricare questi liquidi durante il periodo di noleggio. Se, durante noleggi della durata superiore a 27 giorni, il noleggiante sostiene costi più elevati per il necessario rifornimento di liquidi di ricarica nel rispettivo mese, il noleggiante sarà rimborsato per tali costi dietro presentazione delle fatture qualora superino l'8% del rispettivo canone mensile netto.

B: Prenotazioni, prenotazioni prepagate

1. Se SIXT conferma una prenotazione eseguita dal Noleggiante (ad es. per telefono o da Internet), tale conferma è vincolante per SIXT in conformità con le disposizioni che seguono. Ciò non implica alcun obbligo per il Noleggiante. Il Contratto di Noleggio viene stipulato solo quando il veicolo viene effettivamente preso in consegna. Se il Noleggiante non prende in consegna il veicolo entro un'ora dall'orario concordato, SIXT non è più vincolata alla prenotazione.
2. Le prenotazioni sono vincolanti solo per le classi di veicoli, non per specifici tipi di veicoli o marchi. SIXT ha il diritto di fornire un veicolo di una classe di veicoli superiore anziché un veicolo della classe di veicoli prenotata (ma al canone di noleggio originariamente concordato), nella misura in cui ciò sia oggettivamente giustificato e ragionevole per il Noleggiante (non è da ritenersi ragionevole, ad es., la fornitura di un camion/furgone al posto di un'auto). Nel caso in cui non sia disponibile alcun veicolo della classe di veicolo prenotata, il Noleggiante ha in ogni caso diritto di rifiutare la presa in consegna del veicolo senza indicarne i motivi e senza alcun addebito a suo carico.
3. Nel caso di prenotazioni internazionali (che rappresentano servizi di pura intermediazione forniti da SIXT (Austria)), il Contratto di Noleggio viene stipulato con la rispettiva società SIXT locale al momento del ritiro del veicolo. Queste si assumono anche eventuali responsabilità contrattuali. Tuttavia, SIXT (Austria) risponde per sua colpa.

4. Se le prenotazioni vengono effettuate alla tariffa prepagata (pagamento immediato al momento della prenotazione), il Contratto di Noleggio sul veicolo prenotato viene stipulato con tale prenotazione. I veicoli prenotati alla tariffa prepagata saranno tenuti pronti per il ritiro per il Noleggiante per l'intero periodo prenotato. Il rimborso della tariffa di noleggio pagata in caso di mancato ritiro non avverrà, a meno che il Noleggiante non rifiuti giustamente di prendere in consegna il veicolo offertogli da SIXT in loco (ad esempio, perché gli viene offerto un veicolo inaccettabile di una classe di veicolo diversa da quella prenotata o non sono disponibili accessori speciali da lui prenotati, ad esempio il seggiolino per bambini) o SIXT non è affatto in grado all'ora concordata di fornire al Noleggiante un veicolo secondo la prenotazione.

Fino a un massimo di 48 ore prima dell'inizio del periodo di noleggio, il Noleggiante può modificare la prenotazione prepagata in base alla disponibilità pagando un prezzo di cambio prenotazione di 30,00 EUR dalla linea diretta (+43 (0) 1 505 26 40 00) o da www.sixt.at. Il rimborso dell'anticipo del noleggio già pagato/rimborso di qualsiasi differenza non sarà effettuato nemmeno in caso di cambio prenotazione (cioè non si applica se la nuova prenotazione è stata resa necessaria per colpa di SIXT).

Prima dell'inizio del periodo di noleggio, è possibile la cancellazione da parte del Noleggiante per le prenotazioni prepagate. In caso di cancellazione da parte del Noleggiante, il pagamento anticipato del noleggio già eseguito verrà calcolato con una penale di cancellazione per un importo di Euro 99. Se il prezzo di noleggio concordato (inclusi gli extra prenotati e tasse) è inferiore a questa tassa di cancellazione, la tassa di cancellazione sarà invece pari al 100% del prezzo di noleggio concordato (inclusi extra prenotati e tasse). Se il noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, la penale di cancellazione può essere disciplinata da un tribunale ai sensi dell'art. 7 KSchG. Non si applica alcuna penale di cancellazione se la cancellazione è stata resa necessaria per colpa di SIXT.

Ai sensi dell'art. 18 comma 1 n. 11 FAGG, il consumatore non ha un diritto generale di recesso ai sensi della FAGG per i contratti di noleggio.

5. SIXT, si impegna a fornire eventuali accessori speciali (seggolini per bambini ecc.) richiesti dal Noleggiante al momento della prenotazione, ma non può garantirlo in ogni caso. Ciò è espressamente indicato al momento della prenotazione. Se questi accessori speciali non sono disponibili in singoli casi, ciò non autorizza il Noleggiante ad avanzare eventuali rivendicazioni. Tuttavia, in tal caso, ha il diritto di rifiutare il ritiro del veicolo senza sostenere alcun costo.
6. Le prenotazioni in cui il veicolo deve essere preso in consegna o consegnato in un orario al di fuori dei normali orari di apertura della rispettiva stazione SIXT sono possibili solo previa consultazione con tale stazione. Le prenotazioni in cui il veicolo deve essere ritirato al di fuori dei normali orari di apertura saranno mantenute per un massimo di 30 minuti oltre l'orario concordato. In caso di mancato ritiro del veicolo prenotato per un orario al di fuori del normale orario di apertura, verrà addebitato un importo di 60 EUR. Nel caso in cui il Noleggiante sia un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, tale penale verrà addebitata solo se il Noleggiante è responsabile del mancato ritiro.
7. Per le prenotazioni con tariffa prepagata non è possibile ottenere l'accredito dei buoni o dei crediti maturati sul canone di noleggio durante e dopo la prenotazione, purché le condizioni indicate sul buono non consentano espressamente il riscatto in caso di prenotazione con tariffa prepagata e il valore del buono sia stato detratto già in fase di prenotazione.

C: Documenti da presentare al momento del ritiro del veicolo, conducenti autorizzati, usi consentiti, viaggi all'estero

1. Al momento della consegna del veicolo il noleggiante deve presentare la carta d'identità o il passaporto, ciascuno in originale, una patente di guida valida su territorio nazionale nonché un mezzo di pagamento con validità di almeno 30 giorni dal momento della data di restituzione concordata e accettato da Sixt secondo le condizioni di noleggio attuali, (disponibili su: <https://www.sixt.de/mietinformationen/#/>). Nel caso in cui il noleggiante sia impossibilitato a presentare tali documenti all'atto della consegna del veicolo, Sixt può recedere dalla prenotazione e in tal caso sono esclusi eventuali diritti del noleggiante per inadempienza. Inoltre, per determinate categorie di veicoli possono essere applicate particolari direttive legate all'età e alla durata della titolarità della patente di guida del conducente, che è possibile controllare sul sito web di Sixt, presso una stazione Sixt oppure richiedendo informazioni per via telefonica. Vengono accettate tutte le patenti di guida valide dell'Unione Europea, degli Stati SEE e della Svizzera.

Le patenti di guida emesse da Stati non-UE/non SEE vengono accettate solo alle seguenti condizioni: (i) sul passaporto del cliente non è registrato alcun visto o (ii) se è presente il visto sul passaporto e la data di ingresso nell'UE / SEE al momento del noleggio non risale a più di 6 mesi prima. Se la data d'ingresso in uno stato UE/SEE risale a più di 6 mesi, dovrà presentare una patente rilasciata da uno Stato UE/SEE.

Inoltre, sono in vigore le seguenti condizioni:

a) Le patenti di guida valide di paesi non appartenenti all'UE/SEE vengono accettate se contengono le informazioni in caratteri latini. I clienti il cui Stato emittente della patente di guida non è presente nell'elenco consultabile qui <https://www.sixt.it/help-center/articles/patente-di-guida/> devono portare con sé anche una patente di guida internazionale o una traduzione in tedesco rilasciata da un ufficio indicato al punto b), in quanto la loro presentazione può essere eventualmente richiesta durante i controlli disposti dalle autorità.

b) Le patenti di guida valide provenienti da Paesi non appartenenti all'UE/SEE che contengono informazioni unicamente in caratteri non latini (ad es. solo arabo, cinese, giapponese o cirillico) verranno accettate solo se, oltre alla patente di guida nazionale, viene presentata una patente di guida internazionale o una traduzione in tedesco di un automobilclub riconosciuto a livello internazionale dello Stato emittente, di un automobilclub austriaco, di enti ufficiali dello Stato emittente o di un traduttore giurato nominato dal tribunale.

c) In deroga alla lettera b), le patenti di guida dei seguenti Paesi non sono riconosciute in Austria e non possono quindi essere accettate per il noleggio di un veicolo: Afghanistan, Angola, Antigua e Bermuda, Guinea Equatoriale, Belize, Bermuda, Bhutan, Bolivia, Burundi, Isole Cayman, Cina (incl. Taiwan), Isole Cook, Costa Rica, Dominica, Gibuti, Eritrea, Eswatini (ex Swaziland), Francia Guyana, Polinesia francese, Gabon, Gambia, Grenada, Guadalupa, Guinea, Guinea-Bissau, Hong Kong, Indonesia, Yemen, Isole Vergini (americane e britanniche), Camerun, Kiribati, Colombo, Comore, Libia, Macao, Isole Marshall, Martinica, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Micronesia, Montserrat, Mozambico, Myanmar, Nauru, Nepal, Paesi Bassi, Isole dei Caraibi, Nuova Caledonia, Nicaragua, Corea del Nord, Panama, Porto Rico, Riunione, Isole Salomone, Zambia, Samoa (americane), Samoa (occidentali), Sao Tomé e Principe, Somalia, St. Kitts e Nevis, St. Lucia, St. Vincent e Grenadine, Sudan, Sud Sudan, Suriname, Tanzania, Timor Est (Timor Est), Tonga, Ciad, Tuvalu, Vanuatu.

Nel caso di prenotazioni alla tariffa prepagata, è necessario presentare il mezzo di pagamento utilizzato al momento della prenotazione. Se il Noleggiante non è in grado di presentare questi documenti al momento della consegna del veicolo, SIXT recederà dal Contratto di Noleggio; in questi casi sono escluse rivendicazioni del Noleggiante per inadempimento. Inoltre, alcuni gruppi di veicoli sono soggetti a limite di età (ai conducenti di età inferiore ai 25 anni verrà addebitato anche un importo supplementare in base al listino prezzi corrente) e/o alla durata di possesso della patente di guida. È possibile consultare l'elenco delle disposizioni relative all'età e alla patente di guida sul sito Web SIXT e presso la stazione SIXT o richiederlo telefonicamente prima di effettuare una prenotazione. Per i viaggi verso Paesi esteri limitrofi viene addebitato un supplemento. L'importo di tale supplemento è indicato nelle informazioni sul noleggio SIXT (disponibili su www.sixt.at/mietinformationen) e può essere richiesto dal Noleggiante presso qualsiasi stazione SIXT.

2. Il veicolo può essere guidato soltanto dal Noleggiante stesso o, dietro pagamento di un supplemento corrispondente indicato nei listini prezzi SIXT in vigore, da altre persone idonee indicate dal Noleggiante in anticipo a SIXT. Tale limitazione non si applica nel caso in cui il Noleggiante sia una persona giuridica o non sia in grado di guidare il veicolo da solo per motivi indipendenti dalla propria volontà (ad es. emergenze mediche). Nel caso in cui non guidi personalmente il veicolo, il Noleggiante deve imporre a tale(i) persona(e) tutti gli obblighi derivanti dal Contratto di Noleggio e dalle presenti condizioni.
3. Il Noleggiante risponde in solido (vedi N3) delle azioni delle persone a cui ha lasciato il veicolo, con o senza il consenso di SIXT, (o a cui le persone a cui ha lasciato il veicolo lo hanno ceduto) e per le proprie azioni, nella misura in cui tali azioni siano correlate alla fornitura o all'uso del veicolo (vedi punto N3). Il Noleggiante, quindi, non risponde anche in questi casi, in particolare per i danni di cui SIXT è responsabile. Qualsiasi limitazione di responsabilità concordata ai sensi delle disposizioni seguenti non diviene efficace se il Noleggiante (o una persona allo stesso attribuibile) lascia il veicolo a terzi senza informare preventivamente SIXT ai sensi della disposizione di cui sopra e si verificano danni al veicolo durante questo periodo (senza colpa di SIXT).
4. Il Noleggiante può mettere in funzione il veicolo solo se dispone di un'autorizzazione alla guida (patente di guida) valida in quel momento e nel luogo di messa in funzione. In Austria, una patente di guida straniera è valida se è stata rilasciata da uno Stato contraente della Convenzione di Parigi sulla circolazione di veicoli a motore, BGBl. n. 304/1930, Convenzione di Ginevra sulla circolazione stradale, BGBl. n. 222/1955 o Convenzione di Vienna sulla circolazione stradale, BGBl. n. 289/1982. Una patente di guida non rilasciata in caratteri latini (arabo, giapponese, cirillico ecc.) deve essere integrata da una patente di guida internazionale. Se il Noleggiante lascia il veicolo a terzi ai sensi della disposizione sopra, deve prima verificare autonomamente se tale conducente sia in possesso di una valida autorizzazione alla guida. Nella misura in cui SIXT prescrive per il veicolo specifico che il Noleggiante disponga già dell'autorizzazione alla guida per un certo periodo di tempo, lo stesso deve osservare tale regola anche in caso di cessione del veicolo (e, se necessario, consultare SIXT prima di cederlo).
5. Il veicolo può essere utilizzato solo su strade pubbliche (comprese strade asfaltate e parcheggi privati), ma non per le esercitazioni di scuola guida. Inoltre, il veicolo non può essere utilizzato:

- per sport motoristici, in particolare eventi di guida in cui è importante raggiungere una velocità massima, né durante le relative associate,
- per test di veicoli o per la formazione in materia di sicurezza dei conducenti,
- per il trasporto commerciale di passeggeri,
- per il subnoleggio,
- commettere reati, anche se punibili solo secondo la legge del luogo in cui il reato è stato commesso,
- per il trasporto di sostanze altamente infiammabili, tossiche o altrimenti pericolose
- per viaggi fuoristrada (tratti non asfaltati, cementati, pavimentati o simili (compattati)).

Il divieto di circolazione fuori strada non si applica a veicoli espressamente designati o noleggiati come "veicoli fuoristrada" o noleggiati come tali da SIXT al momento del noleggio. In questo caso, il veicolo può essere utilizzato solo nel modo o sul terreno descritto dal manuale d'uso del veicolo (riposto nel vano portaoggetti).

- Per un comportamento non adatto al tipo specifico di veicolo a motore ai sensi dell'art. 102 comma 3c della Legge sui veicoli (KFG), ovvero
 - l'esecuzione di un'accelerazione in partenza, frenata o slittamento, con uno slittamento eccessivo non solo di breve periodo su una o più ruote, in particolare con conseguente produzione di rumore, non dovuti alle circostanze,
 - l'uso del veicolo a motore, non dovuti alle circostanze, in cui non vi è un contatto costante tra il manto stradale e tutte le ruote, oppure
- 6. derapamento o rapido giro del veicolo attorno al proprio asse. Il Noleggiante è tenuto a fissare adeguatamente il carico stivato nel veicolo (in particolare per evitare l'eventuale scivolamento) e a garantire che tutti i passeggeri utilizzino le cinture di sicurezza presenti in conformità con le norme durante l'intera durata del viaggio.
- 7. Il Noleggiante non è autorizzato a entrare con il veicolo in Paesi che, secondo le informazioni riportate nel Contratto di Noleggio stampato, non siano generalmente approvati da SIXT per la marca o il modello del veicolo noleggiato. Qualsiasi filiale SIXT può fornire informazioni al riguardo. Prima di intraprendere un viaggio all'estero, il Noleggiante deve accertarsi attivamente che il Paese di destinazione previsto non rientri in tale restrizione.
- 8. Qualsiasi violazione colposa, anche solo negligente, delle disposizioni di cui sopra (n. 1, 2, 4-7) rende il Noleggiante pienamente responsabile nei confronti di SIXT per eventuali danni conseguenti (comprese opportune spese legali) (a condizione che SIXT stessa non sia colpevole). Qualsiasi limitazione di responsabilità concordata sarà inefficace in caso di tale violazione.

D: Prezzo di noleggio, interessi di mora

1. Se il veicolo non viene restituito presso la stessa stazione SIXT in cui è stato noleggiato, il Noleggiante è tenuto a pagare a SIXT il canone di noleggio di sola andata valido al momento del noleggio, salvo diversamente concordato per iscritto (il requisito della forma scritta non si applica ai consumatori). L'importo del canone per il noleggio di sola andata è indicato nelle informazioni sul noleggio SIXT (disponibili all'indirizzo www.sixt.at/mietinformationen) e può essere richiesto presso qualsiasi stazione SIXT. Se la restituzione presso un'altra stazione è già stata concordata alla stipula del contratto, l'importo del canone di noleggio di sola andata verrà comunicato o mostrato al Noleggiante al momento della prenotazione ed è indicato nel Contratto di Noleggio.
2. In linea di principio, le tariffe valide al momento del noleggio secondo i prezzi di listino, le cui condizioni sono disponibili presso la sede SIXT, sono considerate come canone di noleggio, salvo ove sia stato concordato un canone speciale. Il prezzo di noleggio non include i costi di rifornimento, benzina, spese di servizio e spese di consegna e ritiro. Prezzi speciali e sconti si applicano solo in caso di pagamento puntuale e completo. In caso di pagamento ritardato colposo, verranno addebitati eventuali sconti concessi rispetto al listino prezzi corrente.

3. In caso di ritardo nel pagamento dovuti al Noleggiante, per quanto riguarda il canone di noleggio o altre commissioni (di risarcimento danni) derivanti dal rapporto di noleggio, sono dovuti interessi di mora pari al 12% annuo (4% annuo se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori). Per i solleciti, verranno addebitati costi aggiuntivi di sollecito di 18 EUR, IVA inclusa, per sollecito, a meno che tale importo non risulti sproporzionato rispetto all'importo del credito sollecitato.
4. Nel Contratto di Noleggio viene concordata una stazione specifica come luogo e un momento specifico di restituzione del veicolo al termine del noleggio. Se il veicolo viene restituito in un luogo diverso da quello concordato nel Contratto di Noleggio, il noleggiante è tenuto a pagare una tassa aggiuntiva (tassa "Flexi-Return-Location") (oltre alla tassa per i noleggi di sola andata di cui al punto D.1.) per la restituzione del veicolo a qualsiasi altra spesa aggiuntiva sostenuta a seguito di questa restituzione non concordata. Se il veicolo viene restituito dopo l'orario concordato nel contratto di noleggio senza che il Noleggiatore informi SIXT di tale ritardo e della sua entità per telefono al numero +43 (0) 1 505 26 40 00 o di persona presso una delle stazioni SIXT prima della fine del noleggio e viene concordato un nuovo orario di riconsegna in conformità al punto D.5, il noleggiatore deve inoltre pagare un canone "Flexi-Late-Return" come costo aggiuntivo (oltre all'eventuale canone aggiuntivo per il periodo di utilizzo supplementare in conformità al punto J.3) per le spese sostenute a causa di questa restituzione tardiva non annunciata. Se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della Legge sulla Tutela dei Consumatori, non è tenuto a pagare questa tassa aggiuntiva se non è colpevole della mancata notifica tempestiva relativa al ritardo. L'importo della tassa di restituzione flessibile è disponibile nelle informazioni sul noleggio SIXT (all'indirizzo www.sixt.at/mietinformationen) e il noleggiante può richiedere informazioni presso qualsiasi filiale SIXT o chiamando SIXT.
5. Se il Noleggiante desidera modificare la stazione di riconsegna concordata nel Contratto di Noleggio o l'orario di riconsegna concordato durante il periodo di noleggio, può richiedere a SIXT di modificare il Contratto di noleggio. Il Noleggiante non ha diritto a tale modifica, a meno che la modifica non sia necessaria a causa di una circostanza imputabile a SIXT (ad esempio la chiusura temporanea della stazione di riconsegna concordata). Se la SIXT accetta una modifica, il Noleggiante pagherà una tassa (Canone di modifica del contratto di locazione) come somma forfettaria per i costi amministrativi della modifica del Contratto di Noleggio (oltre a qualsiasi canone di locazione aggiuntivo per il periodo di utilizzo aggiuntivo ai sensi della Sezione J.3, se il noleggio viene prolungato dalla modifica del contratto, e oltre a qualsiasi canone per i noleggi di sola andata ai sensi della Sezione D.1, se il noleggio diventa un noleggio di sola andata a seguito della modifica del contratto). L'importo del costo di modifica del noleggio è riportato nelle informazioni sul noleggio SIXT (disponibili sul sito www.sixt.at/mietinformationen), può essere richiesto dal Noleggiante presso qualsiasi stazione SIXT o chiamando SIXT e sarà comunicato o visualizzato al Noleggiante prima della modifica del contratto. Se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, il canone di modifica di noleggio non si applica se la modifica del contratto è resa necessaria da circostanze non imputabili al Noleggiante. Al momento del noleggio del veicolo, SIXT può anche consentire al Noleggiante di prenotare un prodotto aggiuntivo (Rental Change Fee Waiver), la cui prenotazione non comporta alcuna Rental Change Fee in caso di successive modifiche al contratto. L'importo dell'esonero dalle spese di modifica del noleggio sarà comunicato o visualizzato al Noleggiante prima della prenotazione.

E: Scadenza, condizioni di pagamento, metodo di pagamento, deposito cauzionale (cauzione), fatturazione elettronica

1. Il prezzo di noleggio (più altre spese concordate, come esonero di responsabilità, spese di consegna, diritti aeroportuali ecc.) più l'IVA per l'importo legale applicabile, devono essere pagati per intero per tutto il periodo di noleggio concordato, ovvero i rimborsi non saranno effettuati in caso di ritardato ritiro del veicolo o restituzione anticipata (a meno che tale riduzione del periodo di utilizzo non sia da attribuire a SIXT). Il prezzo di noleggio è dovuto all'inizio del periodo di noleggio per le prenotazioni a tariffa prepagata già ad avvenuta prenotazione. Nel caso di prenotazioni internazionali a tariffa prepagata, SIXT funge generalmente solo da agente di riscossione del prezzo di noleggio dovuto ad avvenuta prenotazione. Se il periodo di noleggio concordato supera un periodo di 28 giorni, il noleggio deve essere pagato in tranches di 28 giorni, all'inizio di ogni tranchia.
2. Per il noleggio è necessaria la presentazione di un metodo di pagamento valido. Tutte le carte di credito e di debito di società di carte di credito riconosciute a livello internazionale (Visa, MasterCard, American Express, Diners Club, Discover, JCB, CUP) e le carte Airplus e Amex BTA/iBTA, Maestro e V Pay sono considerate metodi di pagamento validi, mentre tutte le carte prepagate non vengono accettate. Non si accettano pagamenti in contanti.
3. Il Noleggiante è obbligato a pagare una cauzione all'inizio del periodo di noleggio come garanzia di adempimento ai propri obblighi oltre al prezzo di noleggio. L'importo della cauzione dipende dal gruppo del veicolo noleggiato e dalla seguente tabella (ad es. gruppo di veicoli CDMR = C ***; la cauzione è quindi di 300,00 EUR). Il gruppo di un veicolo può essere verificato in qualsiasi momento online su www.sixt.at/funnel/#/fleet/selectcar/AT o richiesto telefonicamente o in qualsiasi stazione Sixt. Il gruppo di veicoli è anche riportato nella conferma della prenotazione e nel Contratto di Noleggio.

Vettura

Gruppo di veicoli	Importo della cauzione	Valuta
M***, E***, C***, I***, S***	300,00	EUR
F***, P***, L***	500,00	EUR
X***	750,00	EUR
Luxury	2.000,00	EUR
Camion		
Gruppo di veicoli	Importo della cauzione	Valuta
A, B, C, D, G, P, S, T, V, W	200,00	EUR

Se il Noleggiante utilizza una carta di credito come metodo di pagamento, l'importo della cauzione verrà riservato sullo stesso alla stipula del Contratto e addebitato solo in caso di necessaria rivendicazione della cauzione ai sensi della seguente disposizione. Se il Noleggiante utilizza carte di debito, Maestro o V Pay, come metodo di pagamento, l'importo della cauzione verrà addebitato sul conto del Noleggiante da tale carta al momento della stipula del Contratto.

SIXT ha diritto di coprire i crediti in sospeso esistenti ed esigibili derivanti dal Contratto di Noleggio dopo la data di esigibilità da tale cauzione.

Se il Noleggiante ha restituito correttamente il veicolo noleggiato e ha adempiuto a tutti i propri obblighi di pagamento derivanti dal Contratto di Noleggio, SIXT provvederà entro 3 giorni bancari alla restituzione dell'importo di cauzione addebitato sul conto del Noleggiante o, se viene utilizzata una carta di credito come metodo di pagamento, all'annullamento della prenotazione dell'importo della cauzione. SIXT non risponde dei tempi di elaborazione corrispondenti dell'istituto bancario o di credito della carta di credito che gestisce il conto per il Noleggiante.

4. Salvo diversamente concordato, il Noleggio, tutte le altre spese concordate e il deposito cauzionale (cauzione) verranno saldati con metodi di pagamento del Noleggiante (vedi E2). Il Noleggiante deve garantire che tale addebito (in termini di copertura del conto) sia sempre possibile. In caso contrario, il Noleggiante risponde nei confronti di SIXT, in caso di colpa propria, per tutti i costi aggiuntivi che ne derivano (in particolare commissioni di riaddebito, interessi di mora ecc.). Ove non fosse possibile l'addebito con il metodo di pagamento presentato dal Noleggiante, SIXT ha il diritto di risolvere il Contratto di Noleggio con effetto immediato.
5. (L'intera disposizione del presente punto E 5. si applica solo se il Noleggiante non è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela del consumatore)

Il Noleggiante accetta che le fatture del Noleggiatore vengano generalmente inviate in formato elettronico al destinatario della fattura specificato.

Il Noleggiante accetta di non ricevere più fatture cartacee e che il Noleggiatore invii una fattura elettronica in conformità con i requisiti di legge all'indirizzo e-mail salvato.

Il Noleggiante può opporsi all'invio di fatture in formato elettronico in qualsiasi momento. In tal caso, il Noleggiatore emetterà la fattura in formato cartaceo al Noleggiante. In questo caso, il Noleggiante deve sostenere i costi aggiuntivi per l'invio della fattura in formato cartaceo e le rispettive spese postali.

Il Noleggiante è responsabile di garantire che le fatture elettroniche possano essere ricevute o, ove concordato, recuperate dallo stesso in forma elettronica. Il Noleggiante risponde di guasti delle strutture di ricezione o altre circostanze che impediscono l'accesso. Si ritiene recapitata una fattura non appena arriva al Noleggiante. Se il Noleggiatore invia solo un avviso e il Noleggiante può recuperare la fattura per proprio conto o il Noleggiatore mette a disposizione la fattura da aprire, la fattura si ritiene recapitata una volta aperta da parte del Noleggiante. Il Noleggiante è tenuto a richiamare le fatture fornite entro un periodo di tempo ragionevole.

Se una fattura non viene ricevuta o non può essere ricevuta, il Noleggiante informerà immediatamente il Noleggiatore. In tal caso, il Noleggiatore invia di nuovo una copia della fattura e la contrassegna come copia. Se il guasto nella possibilità di trasmissione non viene eliminato tempestivamente, il Noleggiatore ha diritto di inviare fatture in formato cartaceo fino a quando il guasto non sia stato risolto. Le spese di invio delle fatture cartacee sono a carico del Noleggiante.

Se il Noleggiatore mette a disposizione del Noleggiante dati di accesso, nomi utente o password, questi devono essere protetti dall'accesso da parte di persone non autorizzate e trattati come strettamente riservati. Se il Noleggiante viene a sapere che le informazioni sono state ottenute da persone non autorizzate, deve informare immediatamente il Noleggiatore.

F: Assicurazione

1. Il veicolo noleggiato è dotato di assicurazione sulla responsabilità civile secondo le consuete condizioni assicurative in Austria e per la somma di assicurazione minima valida per l'Austria. L'assicurazione si limita geograficamente all'Europa. Se terzi rivendicano un diritto nei confronti di SIXT a causa di danni causati dal Noleggiante o da persone alle quali lo stesso abbia ceduto il veicolo (senza colpa di SIXT), senza che tale copertura assicurativa si applichi (integralmente), il Noleggiante deve risarcire e tenere indenne e manlevare totalmente SIXT in tal senso. Se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, tale responsabilità non si applica qualora non fosse responsabile del danno.
2. In ogni caso, è escluso dall'assicurazione l'uso dei veicoli per il trasporto di sostanze pericolose soggette a permesso.

G: Incidenti, furto, obbligo di denuncia

1. In caso di incidente, furto, incendio o danni causati da animali selvatici, il Noleggiante deve informare immediatamente la polizia. Anche in caso di meri danni materiali, la stazione di polizia più vicina deve registrare la denuncia del sinistro ai sensi dell'art. 4 comma 5a StVO. Se la polizia si rifiuta di registrare l'incidente, il Noleggiante deve dimostrarlo al Noleggiatore in modo opportuno (ad es. conferma scritta da parte della polizia o indicazione (incluso giorno e ora) che la stazione di polizia sia stata messa al corrente telefonicamente ma ha rifiutato di registrare il sinistro). Se nessuna terza parte è stata danneggiata nell'incidente o, in caso di mero danno materiale, potrebbe aver luogo uno scambio di dati con la terza parte lesa ai sensi dell'art. 4 comma 5 StVO, la denuncia alla stazione di polizia più vicina può eccezionalmente essere omessa se il veicolo SIXT ha subito solo lievi danni alla vernice (graffi ecc.). In tal caso, tuttavia, il Noleggiante è in ogni caso tenuto a denunciare tale danno a SIXT presentando una denuncia di incidente ai sensi delle disposizioni che seguono. Se il veicolo SIXT è stato danneggiato da terzi sconosciuti (danni da parcheggio, incidente con fuga del conducente), il Noleggiante, anche in caso di danni minori, deve in ogni caso informare immediatamente la stazione di polizia più vicina e chiedere che il sinistro venga registrato.
2. Il Noleggiante deve contribuire, per quanto possibile, all'accertamento dei fatti e deve astenersi dal fare qualsiasi cosa che complichino o impedisca tale accertamento. Tuttavia, senza previa consultazione di SIXT, il Noleggiante non può dichiarare ammissione di colpa verso terzi.
3. In caso di danni, il Noleggiante è tenuto a comunicare immediatamente a SIXT, al più tardi due giorni dopo l'incidente, tutti i dettagli per iscritto utilizzando la denuncia di incidente accuratamente compilata in tutte le sue parti con i documenti del veicolo (indicando tutti i potenziali testimoni a lui noti).
4. La violazione intenzionale o per colpa grave degli obblighi di cui ai punti G.1 – G.3 (obblighi ai sensi dell'art. 6 VersVG) comporta l'esonero dal risarcimento dell'assicurazione o la perdita di qualsiasi limitazione di responsabilità concordata, a condizione che tale violazione influisca sull'accertamento del sinistro, sull'accertamento o entità della prestazione assicurativa e/o sull'accertamento o entità della responsabilità di risarcimento danni del Noleggiante nei confronti di SIXT o si sia verificata con l'intenzione di influenzare tali obblighi di prestazione o pregiudicare l'accertamento di tali circostanze.
5. Indipendentemente da eventuali limitazioni di responsabilità concordate ai sensi del punto I.3, il Noleggiante risponde nei confronti di SIXT per tutti i danni (in particolare opportuni, necessari e, nella misura in cui si tratti di una rivendicazione extragiudiziale, anche in proporzione ragionevole rispetto alla pretesa avanzata, spese legali) derivanti da informazioni dolosamente errate dallo stesso dichiarate sullo svolgimento del sinistro. Se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, tale responsabilità per informazioni errate si applica solo in caso di negligenza grave o dolo.

H: Responsabilità di SIXT

1. In ogni caso, SIXT risponde per dolo o colpa grave e per lesioni personali. La richiesta di risarcimento danni per violazione di obblighi contrattuali sostanziali è limitata al danno prevedibile tipico del contratto (questa limitazione di responsabilità si applica nel caso in cui il Noleggiante sia un consumatore ai sensi legge sulla tutela dei consumatori, solo in caso di danni causati esclusivamente per negligenza lieve da parte di SIXT o da persone il cui comportamento è imputabile a SIXT). È esclusa qualsiasi responsabilità di SIXT per perdita di utile (questa limitazione di responsabilità si applica nel caso in cui il Noleggiante sia un consumatore ai sensi legge sulla tutela dei consumatori, solo in caso di danni causati esclusivamente per negligenza lieve da parte di SIXT o da persone il cui comportamento è imputabile a SIXT).

2. SIXT non risponde degli oggetti inseriti nel veicolo dal Noleggiante e rubati, danneggiati o lasciati al momento della restituzione del veicolo. Questa esclusione di responsabilità non si applica in caso di dolo o colpa grave da parte di SIXT o di persone il cui comportamento è imputabile a SIXT in conformità con le disposizioni di legge.

I: Responsabilità del Noleggiante, accordo sulla limitazione di responsabilità

1. Salvo diversamente accordo esplicitamente nel singolo caso, il Noleggiante risponde nei confronti di SIXT per tutti i danni al veicolo e alle sue strutture o per la perdita (furto ecc.) del veicolo (e delle sue strutture), nella misura in cui tali danni o perdita si siano verificati tra il momento del ritiro del veicolo da parte sua e la restituzione dello stesso. Tale responsabilità, se il Noleggiante non è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, non è vincolata a una colpa del Noleggiante per il danno subito. Tuttavia, il Noleggiante non è responsabile nella misura in cui tali danni siano stati causati da SIXT o da persone il cui comportamento sia imputabile a SIXT secondo le disposizioni di legge o sono attribuibili a difetti di fabbricazione o usura naturale.
2. In particolare, il Noleggiante deve restituire il veicolo nelle condizioni in cui lo ha ritirato (salvo consueta usura per durata di noleggio e chilometraggio percorso).
3. Il Noleggiante può limitare la responsabilità per danni derivanti da sinistri/furti alla franchigia concordata pagando una tassa speciale sec. il listino prezzi (limitazione contrattuale di responsabilità). In questo caso, risponde dei danni derivanti da incidenti stradali e/o furto o danneggiamento intenzionale del veicolo da parte di terzi, oltre alla franchigia concordata, solo se:
 - lo stesso o le persone alle quali ha ceduto il veicolo abbiano causato il sinistro dolosamente o per colpa grave;
 - il veicolo è stato guidato con la consapevolezza e il consenso del Noleggiante al momento del sinistro da una persona che non è stata preventivamente comunicata a SIXT in violazione della disposizione C2 delle presenti condizioni generali;
 - il conducente del veicolo non possedeva una patente di guida valida al momento del sinistro o la capacità del conducente di guidare era compromessa dall'assunzione di alcol, droghe o per motivi analoghi;
 - il veicolo è stato utilizzato al momento del sinistro in violazione delle disposizioni di cui al punto C.5-7 delle presenti condizioni;
 - è stato violato uno degli obblighi di cui al punto G. delle presenti condizioni (obblighi) (questo con la limitazione di cui al punto G.4);
 - il Noleggiante o il conducente al quale questi ha ceduto il veicolo abbia commesso una fuga dal sinistro, nella misura in cui ciò abbia generalmente compromesso gli interessi legittimi di SIXT nell'accertamento del danno, a meno che la violazione dell'obbligo non sia stata intenzionale o sia avvenuta per negligenza grave;
 - il danno non è causato nel corso della durata concordata del contratto di noleggio (in particolare in caso di restituzione tardiva del veicolo);
 - il danno si è verificato durante un viaggio non autorizzato all'estero (vedi C.7).
4. Inoltre, una limitazione di responsabilità ai sensi della condizione di cui sopra non si applica a danni causati da errori di funzionamento, errori di utilizzo (se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, ciò vale solo in caso di colpa del Noleggiante), slittamento dei carichi, manovre di frenata di cui il Noleggiante è responsabile, manipolazione impropria di catene da neve o portapacchi, carico improprio, guida fuori strada, mancata chiusura di tettoie/finestrini in caso di pioggia e vento, inosservanza dell'altezza e della larghezza massima del veicolo (presso accessi, ponti, gallerie ecc.) e in caso di sicurezza insufficiente del veicolo (veicolo non chiuso, chiave lasciata inserita) e simili. Né si applica ai danni o contaminazioni dell'abitacolo del veicolo causati dal Noleggiante e dai suoi passeggeri (ad es. fori di bruciatura nei sedili e simili), nella misura in cui questi non rappresentino conseguenze dirette del sinistro, né alle spese di sostituzione di chiavi o documenti del veicolo smarriti. In tutti questi casi, quindi, nonostante la limitazione di responsabilità concordata contrattualmente, la responsabilità del Noleggiante ai sensi della precedente disposizione I.1 resta valida con riferimento all'intero sinistro.
5. Tale limitazione di responsabilità concordata non comporta in alcun caso la responsabilità di SIXT per oggetti introdotti nel veicolo dal Noleggiante e ivi danneggiati o rubati.
6. Se il veicolo non è adeguatamente protetto dal Noleggiante senza adeguata sorveglianza (mancata chiusura o con la chiave del veicolo lasciata inserita) o se gli oggetti di valore vengono lasciati nel veicolo dal Noleggiante in modo da essere visibili

dall'esterno, furti o furti con scasso sono in ogni caso da ritenersi dovuti a negligenza grave ai sensi della clausola 3, per cui qualsiasi limitazione di responsabilità concordata non ha effetto in tal caso.

7. Oltre alla limitazione di responsabilità di cui al punto 3 della presente disposizione, il Noleggiante può anche concordare una limitazione parziale della responsabilità a una determinata franchigia pagando una commissione supplementare corrispondente più bassa. In caso di tale accordo, il Noleggiante non risponde, oltre alla franchigia concordata contrattualmente, per danni causati dall'azione diretta di fulmini, caduta massi, frana, valanghe, pressione della neve, grandine, alluvioni, inondazioni, tempeste (spostamenti dell'aria superiori a 60 km/h dovuti a condizioni meteorologiche), incendi, esplosioni, furti, rapine o contatto del veicolo in movimento con selvaggina di penna e di pelo su strade con traffico pubblico. Questa limitazione di responsabilità non copre i danni dovuti a comportamenti colposi del Noleggiante o del conducente, sebbene causati da una delle forze naturali sopra menzionate.

La disposizione di cui al punto I.3 si applica, analogamente, anche a una limitazione parziale della responsabilità concordata. Analogamente, le disposizioni delle clausole da 4 a 6 si applicano anche a tale limitazione parziale della responsabilità.

8. Pagando un ulteriore compenso, è possibile prenotare un pacchetto di protezione 'Protezione abitacolo' che va oltre la protezione della limitazione di responsabilità prevista per contratto. Al momento della prenotazione e del pagamento del pacchetto di protezione "Protezione abitacolo", non sussiste alcuna responsabilità per
 - danni e contaminazione dell'interno di un vano di carico/bagagliaio/struttura furgonata durante il funzionamento del veicolo e durante le operazioni di carico e scarico e per
 - danni e contaminazione dell'abitacolo del veicolo o dell'interno della cabina del conducente e/o del passeggero.
 Un'esclusione o limitazione di responsabilità tramite pacchetto di protezione non si applica ai casi di cui al punto I.3. Il punto I.5 si applica, analogamente, anche ai pacchetti di protezione concordati.
9. Se non si applica alcuna limitazione (parziale) di responsabilità ai sensi delle disposizioni di cui sopra, il Noleggiante deve risarcire a SIXT l'intero danno. SIXT darà prova dell'ammontare di tale danno al Noleggiante presentando fatture o perizie di esperti qualificati (giurati del tribunale).
 - Se il Noleggiante è responsabile del danno subito, oltre all'importo comprovato del danno, SIXT ha il diritto di addebitare al Noleggiante una somma forfettaria a tantum per l'elaborazione, le spese generali e i costi per un importo pari a EUR 84 IVA inclusa (EUR 120 in caso di perdita totale) per sinistro.

Se il Noleggiante contesta la correttezza del calcolo del sinistro presentato da SIXT, ha il diritto di ottenere una perizia da un perito giurato qualificato entro un termine di 4 settimane. A tal fine, SIXT metterà a disposizione, se lo desidera, le foto del veicolo danneggiato scattate dal perito. Se questa perizia mostra un importo del danno inferiore, questo è esigibile in ogni caso con pagamento immediato. Per quanto riguarda un'eventuale divergenza tra le due perizie, le parti cercheranno di raggiungere una soluzione amichevole. Se ciò non dovesse avvenire entro altre 4 settimane, SIXT ha il diritto di fornire un chiarimento giudiziario. Se tale accordo o decisione giudiziaria dimostra che l'entità del danno calcolata dal perito del Noleggiante era corretto (e il valore determinato da SIXT era quindi errato), SIXT rimborserà al Noleggiante i costi ragionevoli e appropriati del suo perito.

10. Se è stata concordata una limitazione di responsabilità e il danno effettivo (calcolato secondo la disposizione di cui sopra) è inferiore alla franchigia concordata, al Noleggiante verrà addebitato soltanto il danno effettivo.
11. Se tra il ritiro e la restituzione del veicolo da parte del Noleggiante si sono verificati diversi danni di cui il Noleggiante è responsabile secondo le disposizioni sopra, che non derivano da un incidente unico, il Noleggiante deve pagare la franchigia concordata per ogni danno in caso di limitazione della responsabilità è concordata (analogamente si applica la disposizione di cui sopra su entità inferiori di danni).
12. In caso di sinistro, SIXT è tenuta a valutare le prospettive di esito positivo della riscossione dei crediti nei confronti di terzi sulla base della denuncia di sinistro presentata dal Noleggiante e di altre informazioni disponibili sull'incidente e ad agire di conseguenza. Se il Noleggiante non è d'accordo con questa valutazione, può chiedere a SIXT di chiarire in tribunale la questione relativa alla colpevolezza nei confronti della controparte del sinistro. SIXT provvederà quindi a far produrre tale chiarimento, a meno che esso non risulti inutile da un lato e dall'altro il Noleggiante rilasci una dichiarazione di tenere indenne e manlevare SIXT da tutte le opportune spese di tale procedimento giudiziario, nel caso in cui la propria dichiarazione o valutazione della colpa dinanzi alla corte si rivelasse errata. In tal caso, SIXT ha il diritto di subordinare l'avvio del procedimento al pagamento di una cauzione sufficiente per tali spese procedurali (che SIXT deve dichiarare caso per caso e giustificare in base all'importo della controversia e della durata prevista del procedimento) e alla presentazione di una dichiarazione di rinuncia all'eccezione della prescrizione (fino a tre mesi dalla fine di tale procedimento).
13. Una franchigia concordata nell'ambito della limitazione (parziale) di responsabilità è interamente esigibile anche se il Noleggiante è solo parzialmente responsabile di un danno. La disposizione sopra della clausola 10 si applica analogamente (la franchigia

totale è quindi a carico del Noleggiante solo se la percentuale del danno effettivo ai sensi del punto I.8 corrispondente alla quota di concorso di colpa è superiore alla franchigia concordata).

14. In ogni caso, il Noleggiante risponde delle violazioni delle disposizioni di legge (di cui non risponde Sixt), in particolare delle disposizioni disciplinari e sulla circolazione stradale commesse durante il periodo di noleggio dallo stesso o da persone di cui risponde ai sensi delle disposizioni di cui sopra. Ciò non si applica nel caso in cui il Noleggiante sia un consumatore ai sensi della Legge sulla Tutela dei Consumatori, se il Noleggiante o le persone di cui risponde non sono responsabili della violazione. Il Noleggiante manleva e tiene indenne SIXT da tutte le sanzioni amministrative, le tasse e gli altri costi (in particolare eventuali costi legali ragionevoli) imposti dalle autorità a SIXT in qualità di proprietario del veicolo a seguito di tali violazioni. In caso di richieste di informazioni al riguardo da parte delle autorità aventi diritto in tal senso, SIXT trasmetterà i dati del Noleggiante alle stesse. Al fine di compensare l'onere amministrativo sostenuto da SIXT nel trattamento delle richieste che le sono state rivolte dalle autorità per indagare su illeciti amministrativi e reati commessi durante il periodo di noleggio, SIXT riceve una somma forfettaria dal noleggiante per ogni richiesta da parte delle autorità. L'ammontare della somma forfettaria è disponibile nelle informazioni sul noleggio SIXT (all'indirizzo www.sixt.at/mietinformationen) e il noleggiante può richiedere informazioni presso qualsiasi filiale SIXT o chiamando SIXT. SIXT è libera di far valere ulteriori danni dimostrabili, ma ciò non si applica se il noleggiante è un consumatore ai sensi della Legge sulla Tutela dei Consumatori.
15. Il Noleggiante garantisce il pagamento tempestivo e completo del pedaggio autostradale per l'utilizzo delle autostrade con un autocarro a noleggio e manleva e tiene indenne SIXT in tal senso. Lo stesso vale anche per alcune autovetture noleggiate, per la percorrenza di tratte a pedaggio a livello nazionale e all'estero, a meno che il veicolo non sia già dotato di un corrispondente contrassegno di pedaggio.
16. Il Noleggiante deve osservare tutte le norme e i diritti pertinenti di terzi quando guida o parcheggia il veicolo. In particolare, il veicolo non può essere parcheggiato su proprietà private di terzi senza opportuno consenso di persone autorizzate in tal senso. In caso di rivendicazione di violazione della presente disposizione da parte di terzi, SIXT comunica, su richiesta, il nome e l'indirizzo del Noleggiante a tale terza parte in modo che quest'ultima possa rivendicare eventuali diritti in tal senso direttamente nei confronti del Noleggiante. Se tuttavia la rivendicazione avviene nei confronti di SIXT da parte di terzi a causa di atti o omissioni del Noleggiante (in particolare per denunce di violazione di domicilio o provvedimenti ingiuntivi), SIXT notifica al Noleggiante la controversia in tale procedimento per dargli la possibilità di difendersi dalle rivendicazioni della terza parte. Se dal procedimento risulta che vi è stato un comportamento colposo da parte del Noleggiante o delle persone di cui risponde, questi manleva e tiene indenne SIXT da tutti i danni e i pregiudizi che ne derivano (comprese le spese procedurali).
17. Al fine di semplificare l'elaborazione, SIXT ha il diritto di addebitare al Noleggiante una somma forfettaria una tantum di 50 EUR per danni lievi al veicolo al posto di una perizia del danno e l'addebito dei costi effettivi della perizia e la riparazione del danno se il danno minore si è verificato durante il periodo di noleggio ed è stato causato dal Noleggiante. Ciò non si applica se i costi effettivi previsti per la valutazione e la riparazione del danno minore sono significativamente inferiori a tale somma forfettaria o se SIXT conosce già l'importo effettivo del danno.

J: Restituzione del veicolo

1. Il contratto di noleggio termina alla data (giorno e ora) concordata e può essere prorogato nell'ambito del presente contratto con il previo consenso di SIXT, a condizione che il locatario comunichi a SIXT la proroga tre giorni prima della scadenza del periodo di noleggio concordato. A tale estensione del contratto si applicano le disposizioni e i compensi specificati nella Sezione D.5. Se il veicolo viene sostituito e il periodo di noleggio è superiore a 28 giorni, si applica il contratto di noleggio iniziale.
2. Salvo diversamente concordato espressamente nel Contratto di Noleggio, il Noleggiante è tenuto a restituire il veicolo al Noleggiatore nel luogo concordato l'ultimo giorno del periodo di noleggio durante il normale orario di lavoro, esposto presso i locali commerciali del Noleggiante tramite affissione (vedi anche www.sixt.at). Al momento della restituzione, il veicolo deve essere sgomberato e pulito da oggetti di proprietà del Noleggiante o delle persone a lui imputabili.
3. Se il noleggiante non restituisce il veicolo o la chiave del veicolo a SIXT al termine del periodo di noleggio concordato, anche senza colpa propria, SIXT ha il diritto di esigere una tassa in base al costo del noleggio precedentemente concordato per la durata della ritenuta a titolo di compenso per l'utilizzo per il periodo oltre la durata del contratto. Inoltre, il locatario è tenuto a pagare il canone "Flexi Late Return" ai sensi del punto D.4 se non informa SIXT di questo ritardo e della sua entità per telefono o di persona prima della fine del periodo di locazione (per maggiori dettagli si veda il punto D.4) e concorda un nuovo orario di riconsegna ai sensi del punto D.5. Se l'inquilino è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, non è responsabile di questo canone "Flexi-Late-Return" se è responsabile della mancata comunicazione tempestiva del ritardo all'inquilino e del mancato accordo su un nuovo orario di riconsegna. Si riserva espressamente il diritto di richiedere ulteriori danni. Ciò non si applica se il Noleggiante è un Consumatore ai sensi della Legge sulla Tutela dei Consumatori.

4. Le tariffe speciali si applicano solo al periodo offerto e con pagamento conforme agli accordi. In caso di superamento del termine o ritardo di pagamento dovuto al Noleggiante, la tariffa normale si applica dalla data concordata di restituzione secondo il listino prezzi corrente disponibile presso i locali commerciali di SIXT, che può essere richiesto telefonicamente a SIXT ed è disponibile su www.sixt.at. SIXT si riserva espressamente il diritto di rivendicare ulteriori danni. Ciò non si applica se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori.
5. In caso di ritardata restituzione del veicolo di cui risponde il Noleggiante, qualsiasi limitazione di responsabilità concordata ai sensi del punto I. delle presenti condizioni non si applica più dalla data di restituzione originariamente concordata (poiché il compenso pagato dal Noleggiante per la limitazione di responsabilità copre solo il periodo fino alla restituzione concordata). Ciò non si applica se la restituzione ritardata è dovuta a motivi imputabili a SIXT.
6. SIXT può risolvere il Contratto di Noleggio senza preavviso se
 - il Noleggiante è in ritardo con i pagamenti secondo il rapporto contrattuale con SIXT di oltre sette giorni dalla data di scadenza,
 - i pagamenti con il metodo di pagamento presentato dal Noleggiante correlati al rapporto contrattuale con SIXT non vengono riscossi o vengono annullati,
 - il Noleggiante utilizza il veicolo noleggiato in violazione delle disposizioni del presente Contratto di Noleggio.

Se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, tale diritto di risoluzione anticipata da parte di SIXT si applica solo se il Noleggiante risponde delle circostanze sopra menzionate e tali circostanze sono così gravi che SIXT rischia danni non solo lievi in caso di proseguimento del Contratto di Noleggio.

Se SIXT rescinde un Contratto di Noleggio, il Noleggiante è tenuto a restituire immediatamente il veicolo a SIXT, compresi i documenti del veicolo, tutti gli accessori e tutte le chiavi del veicolo.
7. In caso di noleggi a lungo termine (noleggi per un periodo concordato superiore a 27 giorni), il Noleggiante è tenuto a restituire il veicolo al raggiungimento del chilometraggio specificato nel Contratto di Noleggio, tuttavia al più tardi l'ultimo giorno di noleggio specificato nel Contratto di Noleggio. Nel caso in cui il Noleggiante superi il chilometraggio specificato nel Contratto di Noleggio di oltre 100 km e/o restituisca il veicolo dopo la data specificata nel Contratto di Noleggio, è tenuto a pagare una penale contrattuale di 500 EUR; ciò non si applica se il Noleggiante dimostra che il Noleggiatore non abbia subito alcun danno o abbia subito un danno minore. Al raggiungimento del chilometraggio specificato nel Contratto di Noleggio, il Noleggiante riceverà un veicolo sostitutivo equivalente per il periodo di noleggio rimanente al momento della restituzione del veicolo. Si fa riferimento al diritto di mediazione giudiziaria in relazione a tale penale contrattuale ai sensi dell'art. 1336 (2) ABGB.
8. In caso di eccessivo sporco del veicolo che richiede una pulizia speciale del veicolo, o se il veicolo viene restituito con un deterioramento degli odori che deve essere rimosso con una pulizia speciale, il noleggiante è responsabile nei confronti di SIXT per i costi della pulizia speciale. Se il noleggiante è un consumatore ai sensi della Legge sulla Tutela dei Consumatori, è responsabile per i costi speciali di pulizia solo se è responsabile della contaminazione o della compromissione degli odori.

K: Sixt Express Service/Master Agreement

1. Al momento della stipula del Master Agreement, le presenti Condizioni generali di noleggio di Sixt GmbH si applicano a tutti i contratti nell'ambito di Sixt Express Service in aggiunta alle condizioni speciali.
2. Quando si utilizza Sixt Express Service, il Noleggiante accetta l'offerta di noleggio mediante un Contratto di Noleggio corrispondente e ritirando la chiave del veicolo presso SIXT o presso la cassetta di sicurezza delle chiavi SIXT.
3. Utilizzando Sixt Express Service, il Noleggiante accetta che il Contratto di Noleggio, che riceve con ogni noleggio, sia vincolante per se stesso, anche senza firma.
4. Il Noleggiante assicura espressamente di essere in possesso di una patente di guida valida al momento della stipula dei Contratti di Noleggio. Egli si impegna a comunicare a SIXT tutte le variazioni relative alla propria patente di guida, all'indirizzo e ai metodi di pagamento specificati nel Master Agreement (E2) fino alla stipula del rispettivo Contratto di Noleggio successivo.

L: Autorizzazione all'addebito diretto del Noleggiante

Il Noleggiante autorizza SIXT ad addebitare tutti i costi di noleggio auto e tutti gli altri crediti relativi al Contratto di Noleggio (comprese le richieste di risarcimento danni e franchigie) sui mezzi di pagamento (E2) presentati al momento della stipula del Contratto di Noleggio, specificati nel Contratto di Noleggio o successivamente presentati o indicati in aggiunta. Se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, ciò si applica solo alla tariffa di noleggio concordata e al deposito ai sensi del punto E.3 delle presenti condizioni.

M: Clausola sulla protezione dei dati

1. Nel corso dell'avvio e dell'elaborazione dei contratti, SIXT tratta i dati personali del Noleggiante e di altri conducenti ai sensi del punto C.2. Ulteriori informazioni su tale trattamento dei dati e sui diritti che ne derivano sono disponibili all'indirizzo <https://www.sixt.at/informationen/datenschutzhinweise/> oppure è possibile ottenerle presso qualsiasi stazione Sixt. In caso di domande sulla protezione dei dati, scrivere a dataprotection@sixt.com.
2. Il nome, l'indirizzo e i dati di noleggio del Noleggiante saranno trasmessi da SIXT alla rispettiva autorità in caso di richieste ufficiali giustificate o a detta terza parte in caso di presunta violazione dei diritti di terzi (ad esempio, in caso di violazione di domicilio).
3. In seguito all'utilizzo di un dispositivo di navigazione, i dati di navigazione inseriti durante il periodo di noleggio possono essere memorizzati nel veicolo. Quando il telefono cellulare o altri dispositivi sono associati al veicolo, anche i dati di tali dispositivi possono essere eventualmente memorizzati nel veicolo. Il Noleggiante/conducente è responsabile dell'eliminazione di suddetti dati prima della restituzione del veicolo. Tale eliminazione si può eseguire ripristinando i sistemi di navigazione e comunicazione del veicolo alle impostazioni predefinite di fabbrica. Le rispettive istruzioni sono disponibili nel manuale che si trova nel vano portaoggetti del veicolo. Se il Noleggiante non riesce a eliminarli, questi dati possono essere visualizzati dai Noleggianti successivi del veicolo. SIXT non è obbligata a eliminare o eseguire il backup di suddetti dati. Il Noleggiante è tenuto a manlevare e tenere indenne SIXT in caso di utilizzo improprio di tali dati da parte di terzi.

N: Disposizioni generali

1. Il presente contratto è disciplinato dal diritto austriaco a esclusione delle disposizioni internazionali sul conflitto di leggi. Resta fatto salvo l'obbligo del Noleggiante di rispettare la legge locale vigente quando viaggia all'estero.
2. La compensazione con i crediti di SIXT è consentita solo con crediti incontestati, legalmente stabiliti o crediti del Noleggiante direttamente correlati giuridicamente al contratto di noleggio.
3. Più noleggianti sono responsabili in solido per i crediti di SIXT derivanti da tale rapporto contrattuale (vale a dire che ciascuno è responsabile fino all'intero importo del credito). Il Noleggiante risponde inoltre nei confronti di SIXT totalmente per le azioni delle persone alle quali cede il veicolo per l'uso – con o senza il consenso di SIXT – (o alle quali lo cedano le persone a cui ha ceduto il veicolo) e per i danni causati da tali persone, nella misura in cui tali azioni o danni siano correlati alla cessione o all'uso del veicolo (vedi anche punto C3).
4. Ove vengano utilizzate espressioni riferite a persone nelle presenti condizioni, esse si applicano ugualmente a uomini e donne.
5. Qualora una qualsiasi disposizione del Contratto di Noleggio o delle presenti condizioni fosse o divenisse inefficace, ciò non pregiudica la validità delle restanti disposizioni. Ciò non si applica se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori.

O: Foro competente, forma scritta

1. Accordi accessori verbali non hanno validità o cessano di essere validi al momento della firma del contratto. Le modifiche, anche della presente disposizione, devono essere presentate per iscritto. Tuttavia, ciò non si applica ai consumatori ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori.
2. L'unico foro competente è il foro competente di Vienna, Innere Stadt. Se il Noleggiante è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, il foro competente è il tribunale competente del luogo di residenza del Noleggiante. Tuttavia, il Noleggiante può anche intentare azioni nei confronti di SIXT dinanzi al tribunale indicato sopra.

P: Disposizioni integrative sul noleggio digitale con l'app Sixt

1. Le disposizioni del presente punto "P" si applicano ai noleggi in cui il Noleggiante non noleggia un veicolo mediante noleggio digitale da un dipendente di una stazione Sixt, ma avvia il noleggio dall'app Sixt (app per smartphone o web mobile applicazione) e prende in consegna il veicolo tramite l'app Sixt (ad esempio, Mobile Check-in).
2. La durata del Contratto di Noleggio individuale per il noleggio digitale di un veicolo inizia quando il Noleggiante lo avvia tramite l'app Sixt. È possibile visualizzare eventuali danni precedenti del veicolo tramite l'app. Il Noleggiante è tenuto a verificare prima di iniziare il viaggio se sono già stati documentati eventuali danni esistenti del veicolo. In caso di nuovi danni, il Noleggiante deve informare Sixt mediante la funzione corrispondente nell'app Sixt.
3. Con la registrazione per il noleggio digitale nell'app Sixt, lo smartphone del Noleggiante diventa la chiave virtuale del veicolo, a meno che non sia stato concordato che il noleggiante riceva le chiavi del veicolo in altro modo.
4. Quando il veicolo viene aperto, l'immobilizzatore viene disattivato. Il Noleggiante deve accertarsi che l'apertura del veicolo non consenta a terzi di guidare il veicolo. Non appena il Noleggiante ha terminato il noleggio tramite l'app Sixt (se è stato concordato che il noleggiante può terminare il noleggio tramite l'app Sixt), non è più possibile avviare il veicolo.
5. Il Noleggiante può comunicare i dati di accesso (ad esempio, login, PIN, nome utente, password ecc.) ai servizi di Sixt (app Sixt, account utente ecc.) a terzi e deve garantire che questi non siano accessibili a terzi. Le registrazioni scritte dei dati di accesso non devono essere conservate nelle immediate vicinanze dei dati di accesso e non devono essere memorizzate sullo smartphone senza protezione. La perdita dei dati di accesso deve essere segnalata immediatamente a Sixt via e-mail (fuehrerschein@sixt.com). I dati di accesso non sono trasferibili.
6. Per determinati servizi Sixt richiede a intervalli regolari al noleggiante di dimostrare di essere in possesso di una patente di guida valida. Qualora il noleggiante desideri usufruire di servizi come il noleggio digitale (ad es. Mobile Check-in), sarà tenuto a presentare a Sixt la propria patente di guida prima dell'inizio di un noleggio, in conformità al processo specificato da Sixt.
7. Il Noleggiante è tenuto a notificare immediatamente a Sixt via e-mail (fuehrerschein@sixt.com) il ritiro della patente di guida e tutte le circostanze che limitino l'uso della patente di guida (ad esempio, restrizioni della patente di guida, sequestro temporaneo o ritiro della patente di guida o divieto di circolazione giudiziario o ufficiale). Con il ritiro della patente di guida o il verificarsi di altre circostanze che limitino la validità della patente di guida (ad esempio, restrizioni della patente di guida, sequestro temporaneo o ritiro della patente di guida o un divieto di guida giudiziario o ufficiale), al Noleggiante è vietato noleggiare veicoli. Al verificarsi di una delle circostanze di cui sopra, il diritto di condurre un veicolo noleggiato termina o viene immediatamente sospeso.